

Статья 2

Для целей настоящего Соглашения нижеследующие термины означают:

"одобрение летной годности" - вывод о том, что типовая конструкция или изменение типовой конструкции изделия гражданской авиационной техники соответствует стандартам, признанным Сторонами, или что экземпляр авиационной техники соответствует типовой конструкции, отвечающей этим стандартам, и находится в состоянии, обеспечивающем безопасную эксплуатацию;

"изменение или модификация" - внесение изменений в конструкцию, конфигурацию, характеристики изделия гражданской авиационной техники, в том числе в части воздействия на окружающую среду, или эксплуатационные ограничения этого изделия;

"одобрение летной эксплуатации" - процесс технических осмотров и оценок организаций, выполняющих коммерческие пассажирские или грузовые авиаперевозки, проводимых гражданскими авиационными властями Сторон с применением стандартов, признанных Сторонами, или вывод о том, что данная организация соответствует этим стандартам;

"изделие гражданской авиационной техники" - любое гражданское воздушное судно, авиационный двигатель, воздушный винт или устанавливаемые на них узлы, оборудование, материалы, деталь или компонент;

"одобрение в части защиты окружающей среды" - вывод о том, что изделие гражданской авиационной техники соответствует стандартам по шуму и/или эмиссии выхлопных газов, признанным Сторонами; "испытания в части воздействия на окружающую среду" - это процесс с использованием процедур, признанных Сторонами, по результатам которого оценивается соответствие изделия гражданской авиационной техники этим стандартам;

"квалификационная оценка летного тренажера" - процесс сравнения характеристик летного тренажера с характеристиками воздушных судов, которые он имитирует, проводимый в соответствии со стандартами, признанными Сторонами, или вывод о соответствии его характеристик этим стандартам;

"техническое обслуживание" - выполнение осмотров, ремонта, восстановления, хранения и замены частей, материалов, оборудования или компонентов изделия для поддержания летной годности этого изделия, исключая изменения или модификации;

"надзор" - периодическое наблюдение со стороны гражданских авиационных властей Сторон за соблюдением соответствующих стандартов.